



“Casa del ferrer”

Vilars II (550-450 a.n.e.)

A partir del període ibèric antic (Vilars II) les cases són més complexes; les diverses activitats reclamen espais diferenciats i es compartimenten en tres o quatre habitacions. Tot i això, les grans estances eren polifuncionals, i en aquesta casa hi havia un forn de forja instal·lat a l'habitació davantera. La difusió del ferro i dels coneixements metal·lúrgics necessaris per a aprofitar-lo suposaren l'aparició d'eines agrícoles i d'un utillatge que ens remet al món dels oficis i tallers i a les armes. A la Fortalesa, el foc i el martell treballaven el ferro en forns senzills com aquest, suficients per mantenir operatiu l'instrumental.

“Casa del herrero”

Vilars II (550-450 a.n.e.)

A partir del período ibérico antiguo (Vilars II) las casas son más complejas; las diferentes actividades reclaman espacios diferenciados y se compartimentan en tres o cuatro habitaciones. Aun así, las grandes estancias eran polifuncionales, y en esta casa había un horno de forja instalado en la habitación delantera. La difusión del hierro y de los conocimientos metalúrgicos necesarios para aprovecharlo supusieron la aparición de herramientas agrícolas y de un utillaje que nos remite al mundo de los oficios y talleres y a las armas. En la Fortaleza, el fuego y el martillo trabajaban el hierro en hornos sencillos como éste, suficientes para mantener el instrumental operativo.

“Blacksmith's House”

Vilars II (550-450 BCE)

After the ancient Iberian period (Vilars II) the houses are more complex; the different activities require distinct spaces and they are compartmented into three or four rooms. Nevertheless, the large rooms were multifunctional, and in this house there was an iron furnace set up in the front room. The spreading of iron and the necessary knowledge of metallurgy to use it caused the appearance of agricultural tools that take us to the world of trades and workshops and weapons. In the Fortress, fire and hammer worked the iron in simple ovens like this one, sufficient to keep the instruments working.